2019年11月 国立民族学博物館 November, 2019 National Museum of Ethnology, Japan

2020 年度外国人研究員公募対象研究課題 Public Recruitment of Overseas Visiting Fellow (one position) for FY2020 Research Project

公募研究課題:「デジタル技術時代の文化遺産におけるヒューマニティとコミュニティに関する研究」
Research project theme: Humanity and Communities in Cultural Heritage in the Age of Digital Technology

文化をめぐる第三の波が到来しつつある。第一の波は、ナショナリズムと結びついたかたちで文化遺産に関する枠組みができあがった19世紀末から20世紀初頭。第二の波は、産業資本主義への懐疑とともに文化の政治性が浮きぼりになった1970年代から1990年代。そして現在、ヒューマニティ(人間性)の概念をラディカルに問いなおす AI が登場し、ヒューマニティの最後の砦として文化が見直されはじめている。

The third wave of culture is upon us. The first wave was experienced at the end of 19th century and the beginning of the 20th century, when the framework for cultural heritage was established and linked to nationalism. The second wave hit between the 1970s and the 1990s, when industrial capitalism was questioned and the political nature of culture was highlighted. At present, with the arrival of AI—which radically questions the concept of humanity—culture is being reexamined as the last bastion of humanity.

これら3つの波は、一定時期を過ぎれば鳴りをひそめるといった類いのものではない。現にこんにち、第一の波によって問題化されたナショナリズムや、第二の波によって問題化されたアイデンティティ政治と文化との関係などが、なおも余韻を残しつつ第三の波と干渉し合っている。言いかえれば現代は、ナショナリティとローカル・アイデンティティ、ヒューマニティといった異なる価値に駆動されながら文化が躍動する時代だといってよい。

These waves do not stop reverberating after a set period of time. In fact, nationalism, problematized by the first wave, and the relationship between identity politics and culture, problematized by the second wave, interact with the third wave with certain repercussions. In other words, the present is a period in which culture is vibrant and lively, driven by different values such as nationality, local identity, and humanity.

いっぽうで、文化が意味する範囲は相変わらず多様である。文化が時代を読み解く鍵になるとしても、その定義について合意がなされることは、当分のあいだないだろう。文学や美学が扱ってきた貴族趣味の芸術文化や、ロマン主義や文化人類学が扱ってきた生活様式としての文化、ならびにカルチュラルスタディーズが扱ってきた産業資本主義的なポピュラーカルチャー(文化)は、互いに響きあいながらそれぞれにリアリティを帯びている。ただし、第三の波を受けた現代においては、生活場面全般の行動様式という意味での文化は、相対的に存在感を弱めている。代わって存在感を強めているのが、さまざまな複製技術(VR 技術など、デジタル技術に含まれないさまざまな技術も含む)によってパッケージ化され、アイコンとして流通しうる芸術文化やポピュラーカルチャーである。アイコン化になじみにくい行動様式としての文化は、現代では、無形文化遺産という名でパッケージ化されて流通する。このため文化人類学において議論されてきた生活文化は、文化遺産やそれを収める博物館といったテーマにおいてとりわけ先鋭的に問題化され、芸術文化やポピュラーカルチャーの問題に関わっているのである。

On the other hand, what signifies culture remains diverse. Even if culture is the key to understanding a

period, it will not be defined by a consensus in the near future. Elitist artistic culture has been covered by literature studies and aesthetics; culture as a lifestyle has by Romanticism and cultural anthropology; and popular culture under industrial capitalism has by cultural studies. All of them have their own realities while echoing each other. However, in the current contemporary society that lives in the third wave, culture as a general system of lifestyle has been relatively weakened. What has strengthened instead is artistic culture and popular culture, packaged by various copying technologies (including VR technology that is not necessarily digital) and circulated as icons. Culture as a lifestyle that is hardly considered iconic is packaged and circulated as intangible cultural heritage in contemporary society. Due to this, life culture, a topic widely discussed in cultural anthropology, is problematized particularly in reference to themes such as cultural heritage and museums that steward it as well as artistic and popular culture.

本研究では、文化遺産の価値をめぐってくり広げられる社会関係からその特殊性や政治性を明らかにするとともに、それら文化遺産が現代的価値であるヒューマニティの代理/表象たりうるかどうか、言いかえれば、ローカルな文脈において生まれたはずの文化遺産が普遍性を持ちうるかどうかを議論する。ここでいう文化遺産は、ユネスコなどによって公的に認定されたものだけを指すのではなく、人間的な無形の営みを蓄積・反映した五感的表現は便宜的にすべて文化遺産とみなす。こうした文化遺産が、ナショナリティやローカル・アイデンティティのみならず、ヒューマニティをめぐる議論にも影響されながらいかなるふるまいを示すかを実証的に明らかにしていく。

The proposed project sheds light on the local and political dimension, where the value of cultural heritage is built, in reference to social relations developed around it. It also examines whether these cultural heritages can be representatives of humanity as a contemporary value; in other words whether cultural heritage born in a local context can assume universality. Here, what cultural heritage refers to is not limited to concepts authorized by UNESCO etc. but inclusive of all perceptible expressions that accumulate and reflect human intangible endeavor. This project empirically examines how cultural heritage behaves under the influence of not only nationality or local identity but also humanity.